

A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE

a) Obchodné meno a sídlo účtovnej jednotky, založenie, vznik

Pro Relocation s. r. o.
Mliekárenská 7
821 09 Bratislava

Spoločnosť Pro Relocation s. r. o. (ďalej len spoločnosť) bola založená 9. marca 2004 a do Obchodného registra bola zapísaná 20. apríla 2004 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I v Bratislave, oddiel: Sro., vložka 31420/B).

Dňa 20. novembra 2011 bola do Obchodného registra zapísaná zmena názvu spoločnosti z pôvodného relocation s. r. o. na Pro Relocation s. r. o.

b) Hlavnými činnosťami spoločností sú:

- prekladateľská a tlmočnická činnosť
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu a služieb v rozsahu voľnej živnosti,

c) Počet zamestnancov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	4	2
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	4	4
počet vedúcich zamestnancov	1	1

d) Údaj o neobmedzenom ručení

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach v zmysle Obchodného zákonníka.

e) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2013 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

f) Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka spoločnosti k 31. decembru 2012, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená dňa 28.06.2013.

Riadna individuálna účtovná závierka spoločnosti k 31. decembru 2012 bola uložená do Zbierky listín Obchodného registra.

D. ĎALŠIE INFORMÁCIE

Ďalšie informácie sú podrobne rozpracované v častiach E. až P.

E. INFORMÁCIE O POUŽITÝCH ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH

a) Pokračovanie účtovnej jednotky

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania spoločnosti (going concern).

b) Zmeny účtovných zásad účtovných metód

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

c) Spôsoby oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok

Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním. Súčasťou obstarávacej ceny nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania.

Pohľadávky

Pohľadávky sa pri ich vzniku oceňujú ich menovitou hodnotou. Postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

Krátkodobý finančný majetok

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou.

Časové rozlíšenie na strane aktív súvahy

Náklady budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

Závazky, rezervy, úvery

Závazky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Závazky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou.

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou, tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

Časové rozlíšenie na strane pasív súvahy

Výdavky budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

Splatná daň z príjmov

Daň z príjmovej súčasťou nákladov účtovnej jednotky.

Splatná daň z príjmov za bežné účtovné obdobie sa vypočíta zo základu dane z príjmov a platnej sadzby dane.

d) Tvorba odpisového plánu pre dlhodobý hmotný majetok

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebovania. Odpisovať sa začína v mesiaci, kedy bol uvedený do používania.

F. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH VYKÁZANÝCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

a) Dlhodobý nehmotný majetok

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 je uvedený v nasledovnej tabuľke:

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							Spolu
	Aktivo- vané náklady na vývoj	Softvér	Oceni- teľné práva	Goodwill	Ostatý DNM	Obsta- rávaný DNM	Poskyt- nuté preddavk y na DNM	
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účt. obdobia	0	3357	0	0	0	0	0	3357
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účt. obdobia	0	3357	0	0	0	0	0	3357
Oprávky								
Stav na začiatku účt. obdobia	0	3357	0	0	0	0	0	3357
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účt. obdobia	0	3357	0	0	0	0	0	3357
Opravné položky								
Stav na začiatku účt. obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účt. obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účt. obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účt. obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012 je uvedený v nasledovnej tabuľke:

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							Spolu
	Aktivo- vané náklady na vývoj	Softvér	Oceni- teľné práva	Goodwill	Ostatý DNM	Obsta- rávaný DNM	Poskyt- nuté preddavk y na DNM	
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účt. obdobia	0	3357	0	0	0	0	0	3357
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účt. obdobia	0	3357	0	0	0	0	0	3357
Oprávky								
Stav na začiatku účt. obdobia	0	3217	0	0	0	0	0	3217
Prírastky	0	140	0	0	0	0	0	140
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účt. obdobia	0	3357	0	0	0	0	0	3357
Opravné položky								
Stav na začiatku účt. obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účt. obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účt. obdobia	0	140	0	0	0	0	0	140
Stav na konci účt. obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0

b) Dlhodobý hmotný majetok

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 je uvedený v nasledovnej tabuľke:

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								Spolu
	Pozemky	Stavby	Samost. hn.veci a súbory hn.vecí	Pestova- teľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstará- vaný DHM	Poskyt- nuté preddavky na DHM	
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účt. obdobia	7 103	238 658	59 269	0	0	0	0	0	305 030
Prírastky	0	2 311	0	0	0	0	0	0	2 311
Úbytky	0	0	47 269	0	0	0	0	0	47 269
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účt. obdobia	7 103	240 969	12 000	0	0	0	0	0	260 072
Oprávky									
Stav na začiatku účt. obdobia	0	72 227	51 956	0	0	0	0	0	124 183
Prírastky	0	12 019	6 973	0	0	0	0	0	18 992
Úbytky	0	0	47 269	0	0	0	0	0	47 269
Stav na konci účt. obdobia	0	84 246	11 660	0	0	0	0	0	95 906
Opravné položky									
Stav na začiatku účt. obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účt. obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účt. obdobia	7 103	166 431	7 313	0	0	0	0	0	180 847
Stav na konci účt. obdobia	7 103	156 723	340	0	0	0	0	0	164 166

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012 je uvedený v nasledovnej tabuľke:

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samost. hn. veci a súbory hn. vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účt. obdobia	7 103	238 658	59 268	0	0	0	0	0	305 029
Prírastky	0	0	1	0	0	0	0	0	1
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účt. obdobia	7 103	238 658	59 269	0	0	0	0	0	305 030
Oprávky									
Stav na začiatku účt. obdobia	0	60 294	46 804	0	0	0	0	0	107 098
Prírastky	0	11 933	5 152	0	0	0	0	0	17 085
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účt. obdobia	0	72 227	51 956	0	0	0	0	0	124 183
Opravné položky									
Stav na začiatku účt. obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účt. obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účt. obdobia	7 103	178 364	12 464	0	0	0	0	0	197 931
Stav na konci účt. obdobia	7 103	166 431	7 313	0	0	0	0	0	180 847

c) **Pohľadávky**

Prehľad o vekovej štruktúre pohľadávok je uvedená v nasledovnej tabuľke:

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	0	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	26 497	12 938	39 435
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	50	0	50
Iné pohľadávky	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky spolu	26 547	12 938	39 485

Prehľad o pohrádkach podľa zostatkovej doby splatnosti je v nasledovnej tabuľke:

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pohľadávky po lehote splatnosti	12 938	13 258
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	26 497	18 409
Krátkodobé pohľadávky spolu	39 435	31 667
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	0	0
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0

d) **Krátkodobý finančný majetok**

Prehľad o krátkodobom finančnom majetku je uvedený v nasledovnej tabuľke:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnica, ceniny	3 560	409
Bežné bankové účty	11 206	7 581
Bankové účty termínované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
Spolu	14 766	7 990

Účtami v bankách môže spoločnosť voľne disponovať.

e) **Časové rozlíšenie**

Prehľad o významných položkách časového rozlíšenia na strane aktív je v nasledovnej tabuľke:

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho	0	0
	0	0
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho	2 443	831
služby	2 443	831
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho	0	0
	0	0
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho	330	736
služby vyfakturované klientom v roku 2014	330	736

G. **INFORMÁCIE O ÚDAJOCH VYKÁZANÝCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY**

a) **Vlastné imanie**

1. **Základné imanie**

Základné imanie Spoločnosti tvoria vklady od spoločníkov vo výške 6.640 Eur.

3. **Rozdelenie účtovného zisku vykazaného v predchádzajúcom účtovnom období**

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	35 391
Vysporiadanie účtovného zisku	Bežné účtovné obdobie
Prevod na nerozdelený zisk minulých rokov	35 391
Spolu	35 391

b) **Rezervy**

Prehľad o rezervách je uvedený v nasledovných tabuľkách:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie				Stav na konci účtovného obdobia
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
-	0	0	0	0	0
Krátkodobé rezervy, z toho:	3 031	3 360	3 031	0	3 360
Nevýčerp.dovolenky	711	910	711	0	910
Správčovské sl.	2 320	2 450	2 320	0	2 450

Názov položky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
-	0	0	0	0	0
Krátkodobé rezervy, z toho:	2 800	3 031	2 800	0	3 031
Nevýčerp.dovolenky	560	711	560	0	711
Správčovské sl.	2 240	2 320	2 240	0	2 320

c) Štruktúra záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti

Štruktúra záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledovnej tabuľke:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé záväzky spolu	265	213
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	265	213
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	0	0
Krátkodobé záväzky spolu	201 701	204 026
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	201 701	204 026

d) Bankové úvery, pôžičky, krátkodobé finančné výpomoci

Názov položky	Mena	Úrok p.a. v %	Dátum splatnosti
Dlhodobé bankové úvery			
Všeobecná úverová banka a.s.	EUR	5%	14.09.17

H. INFORMÁCIE O VÝNOSOCH

a) Štruktúra výnosov z predaja vlastných výrobkov a služieb je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Oblasť odbytu	Tržby za tovar		Tržby za služby	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Slovenská republika	0	0	202 062	223 111
Spolu	0	0	202 062	223 111

b) Čistý obrat

Prehľad o čistom obrate je uvedený v nasledovnej tabuľke:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky	0	0
Tržby z predaja služieb	202 062	223 111
Tržby za tovar	0	0
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	0	0
Čistý obrat celkom	202 062	223 111

I. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH

Prehľad o nákladoch je znázornený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady za poskytnuté služby, z toho:	12 807	19 206
Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:	0	0
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	0	0
iné uisťovacie audítorské služby	0	0
súvisiace audítorské služby	0	0
daňové poradenstvo	0	0
ostatné neaudítorské služby	0	0
<i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	<i>12 807</i>	<i>19 206</i>
prekladateľské služby	7 281	7 495
telefónne poplatky a internet	5 526	11 711
opravy a údržba majetku	7 113	3 443
cestovné	4 134	6 274
Ostatné významné položky nákladov z hosp. činnosti, z toho:	0	0
Finančné výnosy, z toho:	1 791	2 134
Kurzové straty, z toho:	0	0
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	0	0
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	<i>1 791</i>	<i>2 134</i>
úroky z prijatých úverov	1 791	2 134
Mimoriadne výnosy, z toho:	0	0
-	0	0

J. INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	11 372	x	x	8 856	x	x
teoretická daň	x	2 616	23%	x	1 683	19%
Daňovo neuznané náklady	11 491	2 643	23%	6 076	1 154	19%
Výnosy nepodliehajúce dani	3 251	748	23%	1	0	19%
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky	0	0	23%	0	0	19%
Umorenie daňovej straty	5 505	1 266	23%	14 931	2 837	19%
Zmena sadzby dane	0	0	23%	0	0	19%
Iné	0	0	23%	0	0	19%
Spolu	14 107	3 245	23%	0	0	19%
Splatná daň z príjmov	x	3 245	23%	x	0	19%
Odložená daň z príjmov	x	0	23%	x	0	19%
Celková daň z príjmov	x	3 245	23%	x	0	19%

K. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH

Na podsúvahových účtoch eviduje záložné právo na kancelárie v prospech Všeobecnej úverovej banky a. s.

P. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

Prehľad o pohybe vlastného imania od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 je uvedený v nasledovnej tabuľke:

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
Základné imanie	6 640	0	0	0	6 640
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	1 065	0	0	0	1 065
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	370	35 391	0	0	35 761
Neuhradená strata minulých rokov	-65 926	0	0	0	-65 926
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	35 391	8 128	35 391	0	8 128
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby-podnikateľa	0	0	0	0	0

Prehľad o pohybe vlastného imania od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012 je uvedený v nasledovnej tabuľke:

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
Základné imanie	6 640	0	0	0	6 640
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	1 065	0	0	0	1 065
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	370	0	0	0	370
Neuhradená strata minulých rokov	-74 782	0	8 856	0	-65 926
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	7 160	35 391	7 160	0	35 391
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby-podnikateľa	0	0	0	0	0